



Alla olevat dokumentit on digitaalisesti allekirjoitettu. Allekirjoittajien ja dokumenttien tiedot

Dokumentit

Palvelu- ja
kumppanuussopimus ateria-
ja puhtauspalveluista
liitteineen, voimaan
1.1.2023.pdf

Tiedosto

f19fbbd40f61d3f6a08615f2ffdfbba5698cd15efd6b60798ee0e0d1fa3cc28a51741c
c4e456f07f062866a77c9c5c2db1f317158a8983e102a027198f6ea0d

Tarkistesumma

Sopimuksen liite 6 Sopiva
suositukset.pdf

Tiedosto

06088d0a5a2abc19cf7a1e6e63a63f1baca6a2dad65e03a237b98f92f6ac29441c9b
056b5a6413ee341d80c98c8c16b27cded8e5e284c407f195a180fb06d7ba

Tarkistesumma

Allekirjoittajat

Juha Reita Yli-Rajala

Nimi

Tunnistautumistapa: sähköposti, SMS-tunnistautuminen
Allekirjoitustapa: Genericoidc

21.2.2023

Päivämäärä

Esa Kalervo Sairanen

Nimi

Tunnistautumistapa: sähköposti, SMS-tunnistautuminen
Allekirjoitustapa: Genericoidc

21.2.2023

Päivämäärä

Dokumenttien aitouden varmentaminen

Prosessin luontihetkellä kaikista allekirjoitukseen liitetyistä dokumenteista on laskettu tarkistesumma SHA-512 algoritmillä. Varmennuslinkki ohjaa sivulle jossa voitte selvittää onko hallussanne oleva dokumentti sama joka prosessiin on alun perin liitetty ja se jonka olette allekirjoittaneet.

<https://turva.tampere.fi/verify.cgi?link=kW4uP7BAkJow5LjvV50fG7H1rJlroAFXc1W9Oz63cBOwCdb6yy>

PALVELU- JA KUMPPANUUSSOPIMUS, TAMPEREEN KAUPUNKI, ATERIA- JA PUHTAUSPALVELUT, 2023

1 OSAPUOLET

Tämän palvelu- ja kumppanuussopimuksen ("**Sopimus**") osapuolet ovat:

- (i) Pirkanmaan Voimia Oy (2938704-2, "**Voimia**"), Kalevantie 2, 33100 Tampere
- (ii) Tampereen kaupunki (0211675-2 "**Tilaaaja**"), Aleksis Kiven katu 14-16 C, PL 487, 33101 Tampere

Jäljempänä tässä Sopimuksessa kumpikin erikseen "**Osapuoli**" ja molemmat yhdessä "**Osapuolet**".

2 KOHDE JA TARKOITUS

Tällä Sopimuksella Voimia sitoutuu järjestämään ja tuottamaan Tilaaajan Asiakasyksiköille niiden tarvitsemat sekä Tilaaajan toimintaan ja sen strategisten hyvinvointi- ja elinvoimatavoitteiden toteutumiseen kiinteästi liittyvät ateria- ja puhtauspalvelut kokonaispalveluna Tilaaajan strategisena kumppanina.

Tilaaaja velvoittaa Voimian järjestämään seuraavia palveluita:

- Henkilöstöruokailun järjestäminen kaupunkikonsernin yhtiöiden henkilökunnalle Voimian omissa tai sopimusravintoloissa.
- Yksityisten aamu- ja iltapäiväkerhotoimijoiden tarvitsemat ateriapalvelut silloin, kun Tilaaaja järjestää kerhotoiminnan perusopetuslain nojalla.
- Yksityisen koulutuksenjärjestäjän opiskelija- ja henkilöstöruokailun, kun opetustoiminta tai työssäoppiminen tapahtuu Tilaaajan tilojen yhteydessä.
- Kouluruokailun järjestäminen yksityiselle toimijalle tilanteessa, jossa Tilaaajalla on järjestämisvelvollisuus opetukseen, ja jossa yksityinen toimija ei järjestä ruokailua.
- Opiskelijaruokailun ateriansa itse maksaville opiskelijoille Tilaaajan oppilaitosten yhteydessä olevissa opiskelijaravintoloissa.
- Ydinpalvelua täydentävää kahvila-, kioski- ja välipalamyyntiä Tilaaajan koulujen ja oppilaitosten yhteydessä olevissa ravintoloissa.
- Urheilu- ym. tapahtumiin liittyvät ateria- ja puhtauspalvelut silloin, kun tapahtuma tai siihen liittyvä osallistujien majoitus järjestetään Tilaaajan hallinnoimissa tiloissa.

Palveluiden taloudellisuuden parantamiseksi Tilaaaja ja Voimia ovat sopineet alihankkijoiden myyntiin perustuvasta komissiokäytännöstä, jota Voimia soveltaa alihankkijan muuhun kuin Tilaaajan tarpeisiin liittyvään myyntiin. Samasta syystä Tilaaaja velvoittaa Voimian järjestämään puhtauspalvelut kokonaisuudessaan kiinteistöillä, joissa pääasiallisena toimijana tai toiminnan järjestäjänä on Tilaaaja.

Osapuolten yhteisenä tavoitteena on löytää laadukkaita ja kustannustehokkaita ratkaisuja, jotka palvelevat molempia Osapuolia ja Asiakasyksiköitä parhaalla mahdollisella tavalla.

Tällä Sopimuksella määritellään Voimian, Tilaajan ja Asiakasyksiköiden oikeudet ja velvollisuudet tämän Sopimuksen mukaisten Palveluiden ja Kumppanuuden osalta.

Tähän Sopimukseen sovelletaan täydentävästi liitteenä 9 olevia JYSE 2014 Palvelut -ehtoja ("JYSE-ehdot") siltä osin kuin tässä Sopimuksessa ei ole toisin sovittu.

Tilaajan ja Voimian välisiin hankintoihin ei sovelleta lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016), koska Voimia on Tilaajan sidosyksikkö.

3 MÄÄRITELMÄT

JYSE-ehtojen määritelmien lisäksi tässä Sopimuksessa noudatetaan seuraavia määritelmiä:

"Asiakasyksikkö" tarkoittaa Tilaajan palveluryhmiä ja liikelaitoksia.

"Asiakasyksikön edustaja" tarkoittaa sopimusaikaisesta yhteistyöstä vastaavaa Asiakasyksikön yhteyshenkilöä, joka seuraa ja valvoo Sopimuksen toteutumista ja tiedottaa sen sisällöstä Asiakasyksikössä.

"Asiakaspalaute" tarkoittaa Voimian tuotetta tai palvelua koskevaa palautetta tuotteen tai palvelun käyttäjäasiakkaalta.

"Kumppanuus" tarkoittaa yhteistyötä, joka hyödyttää kaikkia osapuolia eli Voimaa, Tilaajaa ja Asiakasyksiköitä.

"Kumppanuuskysely" tarkoittaa joka toinen vuosi tehtävää Tilaajan ja Asiakasyksikön yhteyshenkilöiden ja Palveluita tilaavien asiakkaiden tyytyväisyyttä mittaavaa asiakastytyväisyyskyselyä.

"Laatupoikkeama" tarkoittaa sovitusta poikkeavaa Palvelua. Tähän Sopimukseen ei sovelleta JYSE-ehtojen kohdan 1.12 virhemääritelmää.

"Reklamaatio" tarkoittaa ilmoitusta vakavasta tai toistuvasta Laatupoikkeamasta, jota ei ole saatu ratkaistua toistuvista yrityksistä huolimatta.

"Palvelut" tarkoittavat kohdassa 4 määriteltyjä palveluita ja mahdollisia muita palveluita, jotka Osapuolet kulloinkin kirjallisesti sopivat kuuluvaksi sopimuksen alaan.

"Normaaliolojen häiriötilanne" on tapahtuma tai tilanne, joka sattuu odottamatta tai äkillisesti ja joka voi aiheuttaa muutoksia yhteiskunnan toimintaan tai väestön turvallisuuteen. Tällaisia ovat muun muassa (mutta ei rajoittuen) myrskyt, sähköenergian saannin, siirron tai jakelun häiriintymisestä johtuvat tilanteet, onnettomuudet ja tulvat.

"Poikkeusolot" ovat tilanteita, jotka on mainittu valmiuslaissa (1552/2011) ja puolustustilalaissa (1803/1991). Valtioneuvosto julistaa poikkeusolot. Poikkeusolojen julistaminen edellyttää, ettei tilanteen hallitseminen ole mahdollista viranomaisten säännönmukaisin toimivaltuuksin tai voimavaroin. Poikkeusolojen aiheuttaja voi olla esimerkiksi sota tai sodan uhka, suuronnettomuus tai väestön toimeentulon vakava häiriintyminen. Valmiuslain 2 §:ssä on mainittu tarkat määritelmät poikkeusoloille.

"Yhteistyöryhmä" tarkoittaa Asiakasyksiköiden ja Voimian yhteistyön kehittämissäryhmää. Sekä Asiakasyksiköt että Voimia nimeävät osallistajat kehittämissäryhmään.

4 PALVELUT

Voimia järjestää ja tuottaa Asiakasyksiköille niiden tarvitsemat ateria- ja puhtauspalvelut sekä

mahdolliset muut sovitut palvelut. Palveluiden sisältö on kuvattu palvelukuvauksissa, jotka on lueteltu liitteessä 1 ("Palvelut") ja jotka tallennetaan Tilaajan sähköiseen portaaliin (Tasku).

Ateriapalveluiden sisältämät tuotteet on lisäksi kuvattu liitteenä 2a-b olevissa hinnastoissa.

Voimia järjestää ja tuottaa Palvelut Asiakasyksiköiden toiminta-alueella Asiakasyksiköiden toimipisteissä.

5 HINNAT JA MAKSUEHTO

5.1 Hinnat ja maksuehto

Voimia laskuttaa Palveluista Asiakasyksiköitä kulloinkin voimassa olevan hinnastonsa ja sovittujen laskutusmallien mukaisesti.

Tällä hetkellä voimassa olevat hinnastot ovat liitteenä 2a-b. Hintoihin lisätään kulloinkin voimassa oleva arvonnäkövero. Maksuehto on 14 päivää netto. Viivästyskorko on korkolain mukainen.

Laskutusmallit (laskutusosoite, laskun viitteet ja liitteet ym.) Asiakasyksiköiden osalta on sovittu liitteessä 3 tai erikseen muulla tavalla Voimian ja Asiakasyksikön välillä.

Selvyyden vuoksi todetaan, että kohdassa 2 mainittujen Tilaajan toimintaa ja sen strategisten tavoitteiden toteutumista tukevien tai täydentävien palveluiden osalta Voimia saa maksun palveluista palvelujen käyttäjiltä tai muulta kolmannelta osapuolelta.

5.2 Hinnanmuutokset

Jyse Palvelut 2014 -ehtojen kohdan 9.1, 9.7 ja 9.8 sijaan noudatetaan tässä kohdassa sovittua.

Voimialla on oikeus muuttaa palveluiden hintoja ja laskutusperusteita seuraavien edellytysten täytyessä:

- Hinnanmuutos perustuu palvelun yleiseen kustannuskehitykseen;
- Hinnanmuutoksen peruste on syntynyt hankintasopimuksen allekirjoittamisen jälkeen;
- Hinnanmuutoksen peruste vaikuttaa välittömästi sopimuksen mukaisen palvelun hintaan; ja
- Hinnanmuutoksen peruste ei johdu palveluntuottajan omasta toiminnasta (pois lukien yleiseen palkkakehitykseen perustuvat muutokset).

Voimian on toimitettava hinnanmuutosehdotus kirjallisesti vähintään neljä (4) kuukautta ennen hinnanmuutoksen voimaantuloa. Hinnanmuutosesitykseen tulee liittää asianmukainen ja perusteltu selvitys kustannusten kehityksestä ja hinnanmuutoksen syistä. Pääsääntöisesti Voimia voi esittää hinnanmuutosta kerran vuodessa siten, että hinnanmuutos voi tulla voimaan aikaisintaan 12 kuukauden kuluttua sopimuskauden alusta tai edellisestä Voimian aloitteesta tehdystä hinnanmuutoksesta. Perustellusta syystä hinnanmuutos voi tulla voimaan myös edellä mainittua aiemmin. Perustelluna syynä pidetään esimerkiksi tilannetta, jossa kustannukset nousevat siten, ettei kustannusten nousua tai sen vaikutusta ole huomioitu tai voitu huomioida edeltävän hinnanmuutoksen yhteydessä. Perustelluna syynä pidetään myös tilannetta, jossa tarve hinnanmuutokselle aiheutuu Asiakasyksikön toiminnan tai tarpeiden muutoksista, kuten ostetun palvelun määrän olennaisesta vähentymisestä, palvelun sisällön muutos, uuden toimipisteen käyttöönotosta tai vastaavasta.

Myös Tilaajalla on oikeus ehdottaa hinnanmuutosta edellä mainittujen edellytysten täytyessä. Tilaajan hinnanmuutosesityksissä noudatetaan edellä mainittuja määräaikoja. Tilaajan on pyydettyessä esitettävä asianmukainen ja perusteltu selvitys kustannusten kehityksestä ja hinnanmuutoksen syistä.

Osapuolet voivat tarvittaessa sopia myös määräaikaisista hinnankorotuksista.

6 OSAPUOLTEN TYÖN- JA VASTUUNJAKO

Voimia vastaa siitä, että Palvelut ovat sovitun mukaisia ja että Voimian vastuulla olevat tehtävät tehdään sovitun mukaisesti, huolellisesti sekä tehtävien edellyttämällä ammattitaidolla.

Tilaajan ja Asiakasyksiköiden on annettava Voimialle oikea-aikaisesti riittävät ja oikeat tiedot Palveluiden toteuttamista varten sekä huolehdittava siitä, että Voimiam edustava henkilöstö pääsee käyttämään Asiakasyksikön tiloja tai laitteistoja sovitun mukaisesti.

Voimia ja Asiakasyksiköt tiedottavat omalta osaltaan oman organisaationsa henkilöstölle Sopimuksen sisällöstä, noudatettavista palvelukuvauksista sekä vastuista. Voimia ja Asiakasyksiköt valvovat kukin omalta osaltaan, että Palvelun laatu on loppukäyttäjälle Sopimuksen mukaista.

Asiakasyksikön edustaja on velvollinen tiedottamaan Voimialle viipymättä Asiakasyksikön toiminnassa ja tiloissa tapahtuvista muutoksista, jotka vaikuttavat Palvelujen järjestämiseen ja tuottamiseen.

Osapuolet noudattavat liitteinä 4a-b olevissa vastuunjakotaulukoissa määriteltyjä Osapuolten vastuita. Mikäli jostain tehtävästä ei ole vastuunjakotaulukossa sovittu, määritetään ja sovitaan siihen liittyvä vastuu Osapuolten kesken erikseen tämän Sopimuksen kokonaistulkinnalla.

Tilaajavastuulain (1233/2006) 5 § 4 momentin 1) kohdan mukaisesti Tilaajan ei tarvitse pyytää tilaajavastuulaissa tarkoitettuja selvityksiä ja todistuksia, jos on perusteltu syy luottaa sopimuspuolen täyttävän lakisääteiset velvoitteensa sillä perusteella, että sopimuspuoli on kunnan tai kuntayhtymän kokonaan omistama yksityisoikeudellinen yhtiö. Näin ollen Voimian ei tarvitse toimittaa JYSE-ehtojen 19 luvun mukaisia todistuksia tai selvityksiä.

Koulujakelutukia hyödynnetään varhaiskasvatuksen, perusopetuksen ja toisen asteen koulutuksen ruokailun järjestämisessä lasten ja nuorten terveellisten ruokailutottumusten edistämiseksi. Voimia vastaa tukien hakemisesta Ruokavirastolta, joka maksaa tuen Tilaajalle. Poikkeuksena tähän on koulumaitotuki, jonka Voimian valtuuttama tavarantoimittaja hakee Ruokavirastolta ja hyvittää Voimiam tuotteiden ostohinnassa vastaavalla määrällä. Sen jälkeen Voimia tilittää koulumaitotuen määrän Tilaajalle lyhentämättömänä Ruokavirastolta saatavan raportin mukaan.

7 LAADUN JA YHTEISTYÖN VARMISTUS JA SEURANTA

Osapuolet ja Asiakasyksiköt sitoutuvat tekemään yhteistyötä Palvelujen ja Kumppanuuden toteuttamiseen ja kehittämiseen liittyvissä kysymyksissä.

Osana yhteistyötä Voimia voi, Asiakasyksikön näin toivoessa, antaa arvion Asiakasyksikön palvelun kustannuksista seuraavalle vuodelle budjettikehystä varten. Arvio toimitetaan viimeistään toukokuun ensimmäisellä viikolla, mikäli Asiakasyksikkö on antanut viimeistään maaliskuun loppuun mennessä arvion seuraavan vuoden palveluntarpeesta ja halutusta palvelun laatutasosta. Asiakasyksikön tarve arvion toimittamiselle käydään läpi Yhteistyöryhmän tapaamisessa.

Laadun toteutumisen seuranta

Palveluiden laadun toteutumista seurataan seuraavin keinoin, ellei toisin ole sovittu:

- 1) Voimia tekee laatukatselmuksia yhdessä Asiakasyksiköiden nimeämien henkilöiden kanssa; ja
- 2) Asiakaspalautteiden avulla, joista Voimia laatii yhteenvedot käsiteltäväksi Yhteistyöryhmissä ja toimipaikkojen yhteistyötapaamisissa.

Palveluiden laadun toteutumista seurataan Voimian ja Asiakasyksikön edustajien kesken

Yhteistyöryhmien tapaamisissa 2 kertaa vuodessa. Asiakasyksiköt osoittavat oman edustajansa tapaan. Yhteistyöryhmien tapaamisten järjestämisestä ja sisällöstä vastaa Voimia. Yhteistyöryhmien tapaamisen tarkoituksena on Palvelujen laadun toteutumisen arviointi, toiminnan volyymin seuranta, Palvelujen kehittäminen sekä yhteisistä kehityshankkeista sopiminen.

Asiakasyksiköt ilmoittavat mahdollisista Laatupoikkeamista välittömästi kirjallisesti Voimialle. Laatu-
poikkeama on korjattava viivyttämättä, viimeistään ilmoitusta seuraavana arkipäivänä.

Asiakasvaikuttavuuden ja Kumppanuuden seuranta

Asiakasvaikuttavuutta ja Kumppanuuden onnistumista seurataan seuraavin keinoin, ellei toisin ole sovittu:

- 1) vuosittaisilla asiakaskyselyillä, joilla mitataan Palvelujen käyttäjien asiakastyytyväisyyttä; ja
- 2) joka toinen vuosi tehtävällä Kumppanuuskyselyllä, jolla mitataan Tilaaajan ja Asiakasyksiköiden vastuuhenkilöiden tyytyväisyyttä.
- 3) Voimian hintakorimittarilla, jolla seurataan Voimian hintatason hallintaa suhteessa kustannus-
indeksien kehittämiseen

Palvelujen asiakasvaikuttavuutta sekä Kumppanuuden onnistumista ja kehittämistä seurataan Voimian ja Tilaaajan edustajien kesken sopimustapaamisissa 2-3 kertaa vuodessa liitteenä 5 olevan kumppanuusmallin toimintatapoja noudattaen. Sopimustapaamisten tarkoituksena on arvioida ja kehittää Kumppanuutta strategisesti, asettaa tavoitteita ja keskustella Palvelujen hinnoitteluperiaatteista.

8 VARAUTUMINEN JA TOIMINNAN JATKUVUUS

Tässä Sopimuksessa sovittujen Palvelujen toimitusvarmuus on Asiakasyksiköille tärkeää. Asiakasyksiköillä on vastuu omien palvelujensa tuottamisesta ja Voimia pyrkii varmistamaan Palveluiden jatkuvuuden myös Normaaliolojen häiriötilanteissa ja Poikkeusoloissa. Voimian on huolehdittava siitä, että varautumiseen liittyvät vaatimukset koskevat myös sen alihankkijoita.

Varautuminen häiriötilanteisiin on osa Voimian riskienhallintaa. Voimialla on oman toiminnan valmius- ja jatkuvuudenhallintasuunnitelma, jonka avulla kehitetään häiriönsietoa ja Palveluiden toimitusvarmuutta.

Osana varautumisestaan Voimia hakee Puolustusvoimilta tarvittavat henkilövaraukset (VAP-varaus) asevelvollisuuden piirissä olevalle henkilöstölleen. Voimian varautumissuunnitelmassa kuvatuilla toimintatavoilla varmistetaan asiakasryhmien palvelut seuraavassa ensisijaisuusjärjestyksessä: sairaalat, ikäihmisten palvelut, erityisryhmien palvelut, päiväkodit, koulut ja oppilaitokset, henkilöstöruokailu.

Yhteistyön merkitys on toimintavarmuuden hallinnassa tärkeää. Tämän Sopimuksen liitteenä 6 on toiminnan jatkuvuuden hallintaa koskevat Sopiva -suositukset. Voimia vakuuttaa Tilaajalle, että sen toiminta täyttää kyseiset suositukset tämän Sopimuksen voimassaoloajan ja antaa pyydettyä selvityksen siitä, miten suositukset täytetään. Varautumista Normaaliolojen häiriötilanteisiin ja Poikkeusoloihin tehdään yhteistyössä Asiakasyksiköiden kanssa. Varautumissuunnitelmien laadinnassa huomioidaan sekä Asiakasyksikön että Voimian toimintojen jatkuvuus. Voimia osallistuu veloituksetta Tilaaajan järjestämiin valmiussuunnitteluun, -koulutuksiin ja -harjoitteluun liittyviin tilaisuuksiin.

9 ALIHANKKIJAT

JYSE-ehtojen 3.1-3.6 kohtien (Alihankinta) sijaan sovitaan alihankkijoiden käytön osalta seuraavaa: Voimialla on oikeus käyttää Palvelujen tuottamisessa alihankkijoita. Voimia vastaa alihankkijoidensa työstä kuin omastaan.

Voimia ilmoittaa Tilaajalle tiedot uusista alihankkijoista, alihankkijoiden vaihdoksista ja mahdollisista muista muutoksista alihankkijoiden käytössä Osapuolten välisissä palavereissa.

Voimia noudattaa tilaajavastuulain velvoitteita omissa alihankintasopimuksissaan.

10 VOIMASSAOLO JA IRTISANOMINEN

Sopimus tulee voimaan 1.1.2023.

Sopimus on voimassa toistaiseksi. Kumpikin Osapuoli voi irtisanoa sopimuksen 12 kuukauden irtisanomisajalla ilmoittamalla irtisanomisesta kirjallisesti toiselle Osapuolelle.

Asiakasyksikkö voi irtisanoa Sopimuksen mukaisia yksittäisiä Palveluja tai toimipaikkoja 4 kuukauden irtisanomisajalla ilmoittamalla siitä kirjallisesti Voimialle.

11 YHTEYSHENKILÖT

Osapuolten sopimussyhteyshenkilöt sopimukseen liittyvissä asioissa ovat:

Voimia: Tarja Alatalo, liiketoimintajohtaja, 0400 852 010, tarja.alatalo@voimia.fi

Tilaaja: Kari Paju, hankintajohtaja, 040 554 6050, kari.paju@tampere.fi

Sopimussyhteyshenkilön vaihtumisesta on viivytyksettä ilmoitettava toiselle osapuolelle.

Sopimuksen aikaista yhteistyötä varten Voimialla ja Asiakasyksiköillä on omat yhteyshenkilöt, jotka on lueteltu [liitteessä 7](#), jota päivitetään tarpeen mukaan. Asiakasyksiköt nimeävät yhteyshenkilöt ja ilmoittavat niistä Tilaajan ja Voimian sopimussyhteyshenkilölle. Voimian ja Asiakasyksikön yhteyshenkilön tehtävänä on seurata ja valvoa Sopimuksen toteutumista ja tiedottaa siitä oman organisaationsa sisällä ja toiselle Osapuolelle sekä tarvittaessa sopimussyhteyshenkilöille. Mikäli jollekin Asiakasyksikölle ei ole nimetty erillistä yhteyshenkilöä, kyseisen Asiakasyksikön yhteyshenkilönä toimii Tilaajan sopimussyhteyshenkilö.

12 REKLAMAATIOT

Tilaajan ja Asiakasyksiköiden tulee toimittaa Reklamaatio Voimialle ilman aiheetonta viivytystä Reklamaation perusteen havaitsemisesta tai siitä, kun se olisi tullut havaita. Reklamaatiot toimitetaan Voimian ja Tilaajan sopimussyhteyshenkilöille.

Reklamaatiotilanteessa Osapuolet ja/tai kyseessä olevat Asiakasyksiköt sitoutuvat yhteistyössä neuvottelemaan ratkaisun löytämiseksi. Mahdollisten korvausten osalta noudatetaan kohdassa 13 (Vastuunrajoitukset) sovittua.

13 VASTUUNRAJOITUKSET

Kumpikaan Osapuoli ei vastaa välillisestä tai epäsuorasta vahingosta.

Mikäli Palvelun virhe liittyy virheeseen tai viivästykseen Voimian käyttämän alihankkijan suorituksessa, rajoittuu Voimian korvausvastuu Tilaajaa kohtaan siihen samaan määrään, jonka Voimia saa ko. virheestä/viivästyksestä korvauksena kyseiseltä alihankkijalta.

Voimian enimmäiskorvausvastuu JYSE-ehtojen kohdista 16.4 ja 17.9 poiketen on enintään viisi miljoonaa euroa.

Vastuunrajoitukset koskevat myös JYSE-ehtojen luvun 17 (Palvelun käyttäjälle aiheutuneiden vahinkojen korvaaminen palveluntuottajan sopimusrikkomuksen johdosta) mukaisia korvauksia.

14 SOVELLETTAVA LAKI JA ERIMIELISYYKSIEN RATKAISEMINEN

Tähän Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia, lukuun ottamatta sen lainvalintaa koskevia säännöksiä.

Tästä Sopimuksesta johtuvat erimielisyydet ratkaistaan ensisijaisesti Osapuolten välisin neuvotteluin. Mikäli neuvottelut eivät tuota tulosta, jätetään tästä Sopimuksesta aiheutuvat riidat ratkaistavaksi ensiasiteena Pirkanmaan käräjäoikeudessa.

15 MUUT EHDOT

Muutokset. Tähän Sopimukseen tehtävät muutokset on tehtävä kirjallisesti ja kummankin Osapuolen on vahvistettava ne allekirjoituksellaan. Mikäli sopimuskauden aikana toimintaa koskevassa lainsäädännössä tai siihen perustuvassa viranomaisohjauksessa tapahtuu olennaisia muutoksia, Osapuolet sitoutuvat tarvittaessa neuvottelemaan niiden edellyttämistä muutoksista tai uudesta sopimuksesta.

Ylivoimainen este. Mikäli sopimusvelvoitteiden täyttäminen estyy ylivoimaisen esteen (force majeure) johdosta, on esteeseen vetoavan Osapuolen ilmoitettava ilman aiheetonta viivytystä esteestä toiselle Osapuolelle sekä tehtävä kaikki kohtuullinen esteen haitallisten vaikutusten vähentämiseksi tai poistamiseksi. Ylivoimaiseksi esteeksi katsotaan Sopimuksen velvoitteen täyttämistä merkittävästi vaikeuttava seikka tai tapahtuma, joka on siihen vetoavan Osapuolen vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella, kuten lakko, sota, raaka-ainepula, tulipalo ja luonnonolosuhteista johtuva onnettomuus, alihankkijan suorituseste, laajamittainen epidemia tai muut edellisiin verrattavat seikat tai tapahtumat. Osapuolet eivät vastaa toisilleen ylivoimaisen esteen aiheuttamasta viivästyksestä tai sen johdosta aiheutuneista vahingoista. Selvyuden vuoksi todetaan, että Osapuoli ei voi vedota ylivoimaiseen esteeseen siltä osin, kuin sen sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättäminen johtuu ko. Osapuolen toiminnan jatkuvuuden hallintaa koskevien, tämän Sopimuksen mukaisten velvoitteiden laiminlyönnistä. Alihankkijan suorituseste katsotaan vapauttamisperusteeksi vain siinä tapauksessa, että alihankkijan viivästys johtuu ylivoimaisesta esteestä eikä alihankintaa voida ilman kohtuutonta ajanhukkaa tai kustannuksia suorittaa muualta.

Tietosuoja ja tietoturva. Tämän Sopimuksen mukaiseen tietosuojaan ja tietoturvaan liittyvistä vaatimuksista on sovittu liitteessä 8. Tietosuojaa ja tietoturvaa koskevissa kysymyksissä liite 8 on ensisijainen tähän Sopimukseen ja muihin liitteisiin nähden.

Salassapito. Voimia, Tilaaja ja Asiakasyksiköt huolehtivat kukin omalta osaltaan, että Palveluiden järjestämisessä noudatetaan salassapidosta ja salassa pidettävien tietojen luovuttamisesta annettuja voimassa olevia säädöksiä. Voimia, Tilaaja ja Asiakasyksiköt tai niiden henkilöstö eivät saa ilmaista tai käyttää tietoonsa tullutta toisen osapuolen liike- tai ammattisalaisuutta eikä toisen osapuolen henkilöstön tai asiakkaiden yksityiselämää koskevaa seikkaa muuhun tarkoitukseen kuin tämän Sopimuksen asianmukaiseen täyttämiseen. Voimia on velvollinen huolehtimaan siitä, että edellä mainitut salassapitoa koskevat vaatimukset toteutuvat myös sen käyttämien alihankkijoiden toiminnassa. Salassapidon osalta solmitaan tarvittaessa erillinen sopimus.

Sopimuksen siirtäminen. Osapuolilla ei ole oikeutta siirtää tätä Sopimusta tai sen mukaisia velvoitteita kokonaan tai osittain kolmannelle osapuolelle ilman toisen Osapuolen etukäteistä kirjallista suostumusta.

16 LIITTEET

Tähän Sopimukseen kuuluvat sen erottamattomina osina seuraavat liitteet etusijajärjestyksessä:

Liite 1	Palvelukuvaukset
Liite 2a-b	Palveluhinnastot
Liite 3	Laskutusmallit
Liite 4a-b	Vastuunjakotaulukot
Liite 5	Kumppanuusmalli
Liite 6	Sopiva suositukset
Liite 7	Yhteyshenkilöt
Liite 8	Tietosuoja ja tietoturva
Liite 9	Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot palveluhankinnoissa (JYSE 2014 Palvelut, huhtikuu 2022 päivitysversio)

Mikäli Sopimuksen ja liitteiden välillä on ristiriitaa, sovelletaan ensisijaisesti tätä Sopimusta.

17 ALLEKIRJOITUKSET

Tämä sopimus allekirjoitetaan sähköisesti ja kumpikin osapuoli saa sopimuksesta samansisältöisen kappaleen.

Tampereen kaupungin puolelta sopimuksen allekirjoittaa konsernijohtaja Juha Yli-Rajala ja Pirkanmaan Voimia Oy:n puolelta toimitusjohtaja Esa Sairanen.